

**Zeitschrift:** Générations plus : bien vivre son âge  
**Herausgeber:** Générations  
**Band:** - (2012)  
**Heft:** 40

**Artikel:** Ils ont le feu sacré  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-831634>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

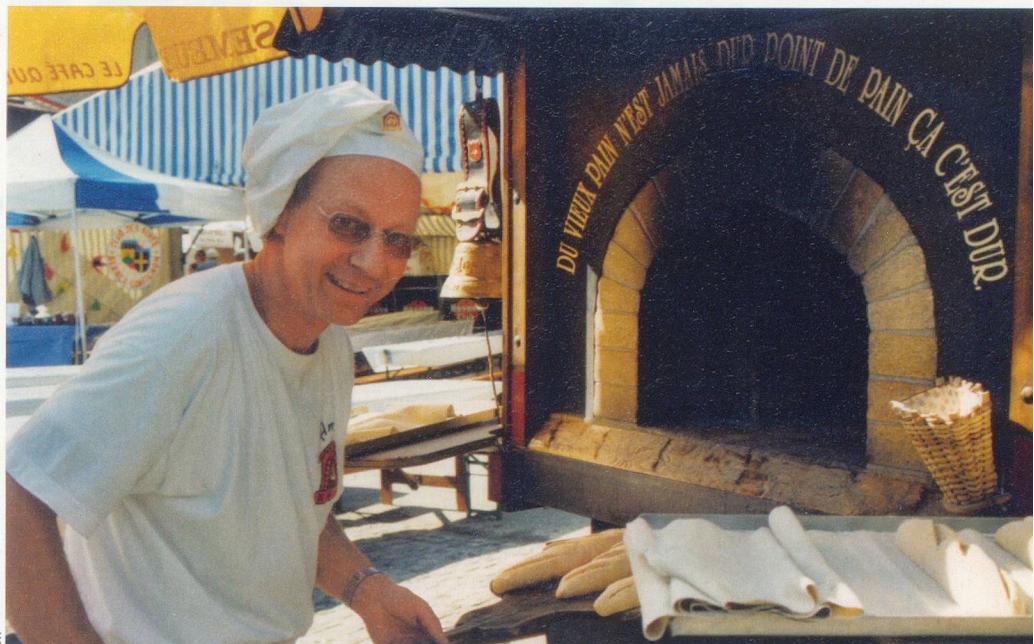
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Ils ont le feu sacré

**Artisans, artistes, amateurs éclairés... Les seniors sont de plus en plus actifs dans tous les domaines. D'où la naissance d'*Automne en feu*, un véritable rassemblement de la création musicale et culturelle qui se tiendra au Grand-Lancy.**



Après les fragrances subtiles d'un grand parfumeur, Robert Zwahlen respire désormais l'odeur du bon pain.  
Sa nouvelle passion.

**L**a retraite n'éteint pas les passions. Bien au contraire. Et pour le prouver, le premier festival de la création labellisé «senior» se tiendra à Genève, plus précisément au Grand-Lancy: *Automne en feu* se déroulera du 6 au 10 novembre, sous une immense tente de 300 m<sup>2</sup>. L'entrée est gratuite. Une bonne centaine de personnes ont été mobilisées pour installer les infrastructures, dont une yourte mongole, et réaliser un décor géant sur le thème du feu.

Qui sont-ils ces passionnés heureux de partager leurs intérêts? Prenez Robert Zwahlen. Durant quarante ans, il a fonctionné comme nez dans une des plus grandes entreprises mondiales de parfums et d'arômes. Arrivé à la retraite voilà trois ans, il a vécu une véritable renaissance en faisant du... pain artisanal. «Mon père était boulanger et il était prévu que je reprenne l'affaire. Malheureusement, il est tombé malade alors que j'étais encore jeune. Et je me suis engagé dans la parfumerie.» Mais l'odeur du bon pain n'a jamais cessé de le hanter. Aujourd'hui, à 66 ans, grâce à un four mobile, il se déplace de manifestation en manifestation pour y cuire de bonnes miches, juste pour le plaisir.

Ce retraité de Veyrier n'est pas un cas isolé: «Il fut une époque où l'on jouait aux cartes et on mangeait des choucroutes dans les associations. De nos jours, les gens se réunissent de plus en plus autour d'activités créatives», s'enthousiasme Yves Perrot,

chef du service du CAD (Centre d'animations pour retraités Hospice général) depuis dix-huit ans.

## Des contes et des jam-sessions

En se promenant dans *Automne en feu*, inspiré du principe de Paléo, les visiteurs pourront non seulement rêver, mais aussi assister toutes les quinze minutes à un événement, que ce soit dans les arts de la table, ou ceux de la scène avec des jam-sessions, des contes, des documentaires, des danses et bien d'autres spectacles.

Alimenté aussi grâce à des fonds privés, le budget reste vraiment raisonnable, selon Yves Perrot. «Mais c'est un énorme investissement en temps et en argent pour un petit service d'animation. Et une somme importante dans le domaine des seniors, même si on est loin des moyens d'un grand festival», relève le chef de service, tout en rappelant que près de 150 bénévoles ont donné de leur temps pour cette manifestation depuis près d'une année. Du succès de ce premier *Automne en feu* dépendra le renouvellement de l'opération. A en juger par l'énergie régnant autour de cet événement et la richesse du programme, le public devrait être au rendez-vous. C'est tout ce qu'on peut souhaiter aux organisateurs!

*Automne en feu*, du 6 au 10 novembre, route de la Chapelle 22, Grand-Lancy, tout le programme sur [www.cad-ge.ch](http://www.cad-ge.ch)